

**Regulamin 52. Przeglądu Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych  
Żywieckie Gody 2021  
grupy obrzędowe występujące w plenerze – dziady noworoczne i jukace  
ON-LINE**

**I. Postanowienia ogólne**

1. Organizatorem 52. Przeglądu Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych Żywieckie Gody 2021 – grupy obrzędowe występujące w plenerze – dziady noworoczne i jukace (dalej jako **Przeгляд**) jest Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej, ul. 1 Maja 8, 43-300 Bielsko-Biała (dalej jako **Organizator**).  
Współorganizatorem jest Gminny Ośrodek Kultury w Milówce, ul. Dworcowa 1, 34-360 Milówka (dalej jako **Współorganizator**).
2. Przeгляд trwać będzie od 15 grudnia 2020 r. do 1 marca 2021 r. (dalej jako **Czas trwania Przeglądu**) i będzie przeprowadzony wśród mieszkańców Beskidu Żywieckiego, którzy spełnią warunki określone niżej w Regulaminie (dalej jako **Uczestnicy**).
3. Organizator i Współorganizator zastrzegają sobie prawo do przerwania Przeglądu bądź jego przedłużenia.
4. Udział w Przeglądzie i podanie związanych z nim danych osobowych ma charakter dobrowolny, jednak brak podania danych osobowych uniemożliwia uczestnictwo w Przeglądzie.
5. Przeгляд odbywa się zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym Regulaminie.
6. Warunkiem przystąpienia do Przeglądu jest zapoznanie się z treścią Regulaminu i akceptacja jego treści.
7. Fundatorami Nagród oraz przyzyskającymi w rozumieniu art. 919-921 ustawy kodeks cywilny są: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej oraz Gminny Ośrodek Kultury w Milówce.
8. Założeniem programowym plenerowej części Żywieckich Godów 2021 jest kultywowanie i popularyzacja ludowych obrzędów związanych z okresem Sylwestra i Nowego Roku. Impreza polega na prezentacji grup obrzędowych (dziady noworoczne i jukace) w plenerze oraz na konkursie trzaskania z bata.

**II. Warunki uczestnictwa**

1. Przeгляд ma charakter otwarty i jest skierowany do:
  - a) grup obrzędowych składających się z pełnoletnich mieszkańców Beskidu Żywieckiego. W zależności od lokalnych tradycji, niektóre role obrzędowe w poszczególnych grupach może pełnić młodzież (w wieku powyżej 16 lat),
  - b) w konkursie trzaskania z bata – do osób indywidualnych, niezwiązanych z zespołami bądź w ramach zespołów (przy czym każdy zespół może wytypować i zgłosić w tej kategorii maksymalnie trzech Uczestników).
2. Czas prezentacji w poszczególnych kategoriach Przeglądu wynosi:
  - a) w przypadku amatorskich nagrań grup obrzędowych występujących w plenerze – dziady noworoczne i jukace – do 30 minut,



- b) w przypadku nagrań profesjonalnych grup obrzędowych występujących w plenerze – dziady noworoczne i jukace – **20 minut**,
- c) w konkursie trzaskania z bata: **1,5 minuty** dla Uczestników pełnoletnich i **1 minutę** dla Uczestników niepełnoletnich (w wieku od 15 lat).
3. Uczestnicy są zobowiązani do występowania w strojach, przy czym:
- a) w kategorii grup obrzędowych występujących w plenerze – dziady noworoczne i jukace – zgodnych z graną postacią w ramach obrzędu oraz dodatkowo do posiadania odpowiednich rekwizytów obrzędowych,
- b) w ramach konkursu trzaskania z bata – w stroju pachołka, cygana lub jukaca.
4. Warunkiem niezbędnym uczestnictwa w Przeglądzie, poza spełnieniem wymagań wskazanych powyżej, jest wypełnienie i podpisanie Karty Zgłoszenia (stanowiącej Załącznik nr 1 do Regulaminu).
5. Zgłoszenia do Przeglądu może dokonać: Uczestnik, rodzic/opiekun prawny bądź instruktor grupy obrzędowej.
6. W przypadku, gdy niepełnoletniego Uczestnika zgłasza rodzic/opiekun prawny, Kartę Zgłoszenia podpisuje rodzic/opiekun prawny, podobnie w odniesieniu do zgody na przetwarzanie danych osobowych i zgody na publikację wizerunku osoby niepełnoletniej. W przypadku, gdy uczestnik zgłaszany jest przez nauczyciela-instruktora, osoba zgłaszająca zobowiązana zostaje do zebrania zgód na przetwarzanie danych i wykorzystanie wizerunku oraz złożenie stosownego oświadczenia o posiadanych zgodach i ich przedłożenia Organizatorom (Załącznik nr 2).
7. Za Uczestników niepełnoletnich odpowiadają rodzice bądź opiekunowie.
8. Formularze oraz treść Regulaminu są do pobrania na stronach: [www.rok.bielsko.pl](http://www.rok.bielsko.pl) i [www.silesiakultura.pl](http://www.silesiakultura.pl).
9. Uczestnictwo w Przeglądzie jest dobrowolne i bezpłatne.
10. **Wszyscy uczestnicy** są zobowiązani do przesłania wypełnionej Karty Zgłoszenia (z własnoręcznym podpisem) oraz wypełnionymi i podpisanymi zgodami na przetwarzanie i publikację danych osobowych (zgodnie z załącznikami) w nieprzekraczalnym terminie do 15 stycznia 2021 r., drogą mailową, na adres e-mail: [folklor@rok.bielsko.pl](mailto:folklor@rok.bielsko.pl).
11. Uczestnicy są proszeni o dokonanie nagrania filmowego (układ poziomy, prosimy o zamocowanie urządzenia nagrywającego, np. telefonu lub kamery, do statywu lub w inny stabilny sposób).
12. Film należy przesłać internetowo za pomocą wybranej platformy do przesyłania danych, typu wetransfer.com lub Dysk Google (<http://drive.google.com>), w nieprzekraczalnym terminie do 15 stycznia 2021 r., na adres: [gok.milowka@interia.pl](mailto:gok.milowka@interia.pl) jako plik formatu MP4 lub AVI. Korzystając z platform do zdalnego przesyłania danych, należy zwrócić uwagę na zasady przetwarzania Państwa danych osobowych przez dostawców wybranych usług (<https://wetransfer.com/legal/privacy> lub <https://policies.google.com/privacy>).
13. Prosimy o ustawienie na urządzeniu nagrywającym najwyższych możliwych parametrów nagrywania obrazu i dźwięku, najlepiej nie niższych niż: rozdzielczość pozioma filmu to 720p, minimalna przepływność osadzonego dźwięku to 320 kbps (44,1 kHz, 16 bitów, stereo); układ poziomy, prosimy o zamocowanie urządzenia nagrywającego, np. telefonu lub kamery, do statywu lub w inny stabilny sposób.
14. Nagranie filmowe musi być aktualne, dokonane w terminie od św. Andrzeja 2020 r.
15. Nagrania zostaną przedstawione Komisji powołanej przez Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej, która dokona oceny i przyzna wyróżnienia. Komisję oceniającą konkurs trzaskania z bata powołuje Gminny Ośrodek Kultury w Milówce.
16. Organizator i Współorganizator zastrzegają sobie prawo do wykorzystania nadesłanych nagrań w celu dokumentowania i promowania Przeglądu Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych Żywieckie Gody na zasadach określonych w załącznikach do Karty Zgłoszenia.



### III. Przebieg Przeglądu

1. Każda grupa nagrywa amatorski film, składający się z trzech etapów:
  - a) przygotowania do występu,
  - b) próby przed występami,
  - c) autentyczne kolędowanie w Stary i Nowy Rok.
2. Kolędowanie odbywa się od św. Andrzeja do ok. 15 stycznia, na terenie miejscowości właściwej dla danej grupy, w umówionym uprzednio terminie.
3. Równolegle nagrywani są Uczestnicy konkursu trzaskania z bata.
4. Czas trwania filmu nie może przekroczyć 30 minut.
5. **Do 15 lutego 2021 r.** będą trwały nagrania profesjonalnej ekipy filmowej, która – po wcześniejszym ustaleniu terminu z każdą z grup uczestniczących w Przeglądzie – udokumentuje jej kolędowanie w macierzystej miejscowości (czas trwania każdego nagrania – do 20 minut).
6. Nagrania (zarówno amatorskie, jak i profesjonalne) zostaną obejrzone oraz poddane konsultacjom z udziałem kierowników wszystkich grup obrzędowych biorących udział w Przeglądzie (w dniach **18-21 lutego 2021 r.**).
7. Komisje Oceniające, powołane przez Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej oraz przez Gminny Ośrodek Kultury w Milówce, dokonają oceny występów Uczestników (nagrania amatorskie i profesjonalne) w dniach 22-25 lutego 2021 r. Obrady Jury odbędą się **26 lutego 2021 r.**
8. Komisja Oceniająca weźmie pod uwagę:
  - a) w kategorii „dziady noworoczne i jukace”:
    - przedstawienie obrzędu w sposób jak najbardziej zgodny z tradycją miejsca zamieszkania,
    - dobór postaci obrzędowych właściwy dla terenu, z którego wywodzi się grupa,
    - prawidłowe, estetyczne i zgodne z graną postacią stroje oraz rekwizyty obrzędowe,
    - charakterystyczne dla grupy: skład kapeli, repertuar muzyczny i taniec.
  - b) w kategorii „konkurs trzaskania z bata”:
    - liczba strzałów z bata w określonym czasie,
    - jakość prezentacji,
    - estetyka i dobór stroju do określonej postaci.
9. Decyzje Komisji Oceniającej zapadają większością głosów.
10. Decyzja Komisji Oceniającej jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.
11. Komisja Oceniająca ma prawo zdyskwalifikować Uczestnika za nieprzestrzeganie Regulaminu.
12. Komisja Oceniająca rozstrzyga wszelkie spory wynikłe w czasie trwania Przeglądu.
13. Organizator i Współorganizator zastrzegają sobie prawo do nieprzyznania żadnej nagrody, jeśli nie zostanie wybrany żaden Laureat Przeglądu.
14. **Wyniki Przeglądu zostaną ogłoszone 1 marca 2021 r.** na stronach internetowych Organizatora: [www.rok.bielsko.pl](http://www.rok.bielsko.pl) i [www.silesiakultura.pl](http://www.silesiakultura.pl).

### IV. Zasady przyznawania nagród

1. Oceny występów będzie dokonywała Komisja Oceniająca składająca się ze specjalistów w dziedzinie etnografii, etnologii, etnomuzykologii i folkloru.
2. W Przeglądzie przyznawane są wyróżnienia – statuetki wraz z oprawionymi dyplomami. O terminie wręczenia wyróżnień Laureaci zostaną poinformowani telefonicznie.
3. W przypadku konkursu trzaskania z bata przyznawane są nagrody pieniężne.
4. Wszystkie grupy obrzędowe za udział w Przeglądzie otrzymają nagrody finansowe jednakowej wysokości.



## V. Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych w związku z organizacją i realizacją 52. Przeglądu Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych Żywieckie Gody 2021 jest Regionalny Ośrodek Kultury z siedzibą w Bielsku-Białej, ul. 1 Maja 8, 43-300 Bielsko-Biała. Kontakt z Administratorem: tel. 33-822-05-93. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych e-mail: [iod@rok.bielsko.pl](mailto:iod@rok.bielsko.pl).
2. Klauzula informacyjna jest załączona do niniejszego Regulaminu.

## VI. Postanowienia końcowe

1. Przesłanie zgłoszenia do udziału w Przeglądzie jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu.
2. Wszelkie kwestie sporne, a nieujęte w Regulaminie, rozstrzyga Organizator.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany treści Regulaminu.
4. Niniejszy Regulamin dostępny jest na stronach: [www.rok.bielsko.pl](http://www.rok.bielsko.pl) i [www.silesiakultura.pl](http://www.silesiakultura.pl).
5. Osoby do kontaktu ze strony Organizatora: **Agnieszka Chrudzimska** – specjalista ds. folkloru i sztuki ludowej, pracownik Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej: tel. 33-822-05-93, 33-812-69-08, 500-030-471 i **Dariusz Kocemba** – specjalista ds. folkloru i sztuki ludowej, pracownik Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej: tel. 33-822-05-93, 33-812-69-08, 514-059-009.

DYREKTOR

*Lesław Werpachowski*

**Regionalny Ośrodek Kultury**  
ul. 1 Maja 8  
43-300 BIELSKO-BIAŁA  
tel. 822-05-93, 812-69-08  
tel./fax 812-33-33

*Dariusz Kocemba*

**KARTA ZGŁOSZENIA****Żywieckie Gody 2021  
grupy obrzędowe występujące w plenerze – dziady noworoczne i jukace  
ON-LINE**

Proszę o czytelne wypełnienie karty zgłoszenia i podpisanie zgód w Załączniku nr 2

<b>Nazwa grupy</b>	
<b>Miejscowość, z której pochodzi grupa</b>	
<b>Imię i nazwisko kierownika grupy</b>	
<b>Adres, numer telefonu, e-mail kierownika grupy</b>	
<b>Liczba uczestników</b>	
<b>Czas trwania programu</b>	
<b>Nazwa program</b>	
<b>Opis programu</b>	



**KARTA ZGŁOSZENIA**

**Żywieckie Gody 2020  
Konkurs trzaskania z bata ON-LINE  
– osoby pełnoletnie**

Proszę o czytelne wypełnienie karty zgłoszenia i podpisanie zgód w Załączniku nr 2

<b>Imię i nazwisko uczestnika</b>	
<b>Wiek</b>	
<b>Adres, nr telefonu, e-mail</b>	
<b>Z jakiego zespołu (jeżeli zgłasza zespół)</b>	

Załącznik nr 1

**KARTA ZGŁOSZENIA**

**Żywieckie Gody 2020  
Konkurs trzaskania z bata ON-LINE – osoby niepełnoletnie**

Proszę o czytelne wypełnienie karty zgłoszenia i podpisanie zgód w Załączniku nr 2

W przypadku osób niepełnoletnich kartę zgłoszenia i zgody (Załącznik nr 2)  
w imieniu uczestnika wypełnia rodzic/opiekun prawny/kierownik grupy

<b>Imię i nazwisko</b>	
<b>Wiek</b>	
<b>Imię i nazwisko rodzica lub opiekuna prawnego</b>	
<b>Adres, nr telefonu, e-mail rodzica/opiekuna prawnego</b>	

